GEMEINDE RIFFIAN
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUNE DI RIFIANO
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr. 288

Sitzung vom - Seduta del
27.10.2026

Uhr - Ore
07:30

Ort: Ratssaal des Rathauses
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio
Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Bürgermeister	Alexander Turato	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	Dr. Paulina Pircher	Vice-sindaca		
Referent/in	Alexa Pöhl	Assessore/a		
Referent/in	Josef Rottensteiner	Assessore/a		
Referent/in	Christian Unterweger	Assessore/a		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Alexander Turato

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.
Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.
La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

Personal - Liquidierung der Außendienstentschädigung an die Gemeindebediensteten - 3. Trimester 2026

OGGETTO:

Personale - Liquidazione indennità di missione ai dipendenti comunali - 3° trimestre 2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Zeitraum 2005-2008 vom 12. Februar 2008, Anlage 1 – Außendienstregelung;

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für das Jahr 2009 – wirtschaftlicher Teil vom 15. November 2011;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Abt. 7 Örtliche Körperschaften der Autonomen Provinz Bozen betreffend Kilometervergütung;

Nach Einsichtnahme in die Aufstellung des Außendienstes, die vom Gemeindepersonal im 3. Trimester 2026 geleistet wurde, und nach Feststellung, dass diese alle aus Dienstgründen genehmigt und angeordnet wurden;

Für notwendig erachtet gegenständlichen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die Liquidierung ehestens durchgeführt werden kann;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan, in die programmatische Erklärung sowie in das Investitionsprogramm;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: pcknPP//8DiivLmc2TFD6aW0XzX7m7OxUx/uH06mpWk= vom 27.10.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 20zxYOFGrujq580jQJf9gv4A8INEqm/hjEaMRm5Tpy8= vom 22.10.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

b e s c h l i e ß t
aus den in den Prämissen angeführten Gründen

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

1. dem nachstehend angeführten Personal die Außendienstentschädigung nach folgender Übersicht zu vergüten:

LA GIUNTA COMUNALE

Visto il contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 del 12 febbraio 2008, allegato 1 – disciplina di missione;

Visto il contratto collettivo intercompartimentale per l'anno 2009 – parte economica del 15 novembre 2011;

Vista la comunicazione della ripartizione 7 Enti Locali della Provincia Autonoma di Bolzano relativa all'indennità chilometrica;

Viste le singole parcelle delle missioni effettuate dei dipendenti comunali nel 3° trimestre 2026 e riconosciuto che sono state regolarmente autorizzate ed ordinate per esigenze di servizio;

Ritenuto opportuno dichiarare questa deliberazione immediatamente esecutiva, per eseguire la liquidazione quanto prima;

Visto il bilancio di previsione, la relazione programmatica, nonché il programma degli investimenti;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale: pcknPP//8DiivLmc2TFD6aW0XzX7m7OxUx/uH06mpWk= del 27.10.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale: 20zxYOFGrujq580jQJf9gv4A8INEqm/hjEaMRm5Tpy8= del 22.10.2026.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

d e l i b e r a
per i motivi citati nelle premesse

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. di rimborsare al personale sotto indicato le indennità di missione, indicate secondo il seguente prospetto:

Matrikel Nr. 188

Kilometervergütung	0,00 €
Mittagessen	17,50 €
Parkgebühren	0,00 €
Totale	17,50 €

Matrikel Nr. 38

Kilometervergütung	32,16 €
Mittagessen	0,00 €
Parkgebühren	0,00 €
Totale	32,16 €

Matrikel Nr. 269

Kilometervergütung	0,00 €
Mittagessen	17,50 €
Parkgebühren	0,00 €
Totale	17,50 €

2. die Gesamtausgabe von 67,16 € den entsprechenden Kapiteln des Haushaltes anzulasten;

3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

matricola n. 188

Rimborso indennità chilometrica	0,00 €
Pranzi	17,50 €
Diritti di parcheggio	0,00 €
Totale	17,50 €

matricola n. 38

Rimborso indennità chilometrica	32,16 €
Pranzi	0,00 €
Diritti di parcheggio	0,00 €
Totale	32,16 €

matricola n. 269

Rimborso indennità chilometrica	0,00 €
Pranzi	17,50 €
Diritti di parcheggio	0,00 €
Totale	17,50 €

2. di imputare la spesa complessiva di 67,16 € ai capitoli relativi del bilancio;

3. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell’art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Alexander Turato

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE
Dr. Robert Ladurner

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

---

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

Betrag Importo	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Kompetenzjahr Anno di competenza	Verpflichtung Nr. N. impegno	Kostenstelle Centro di costo